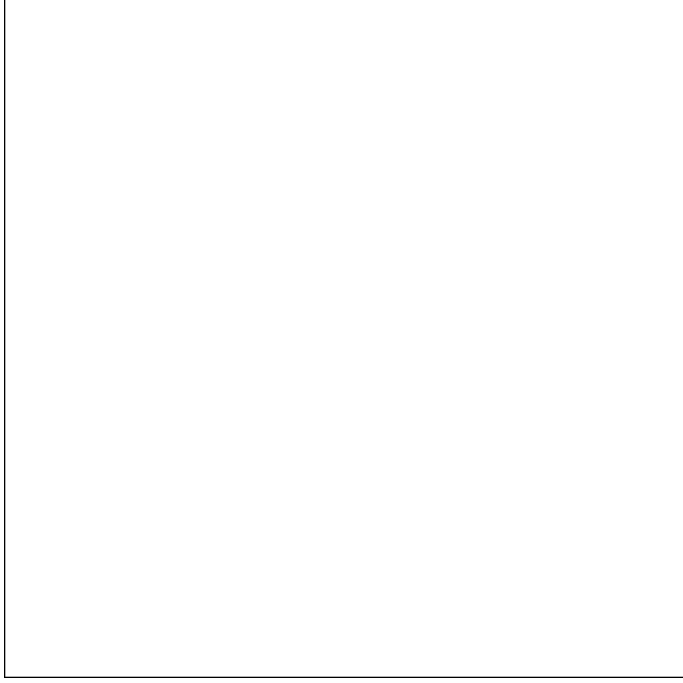


Avgjørelse Decision



✎ Ursula Natula

✉ Vusi Malindi

👤 Espen Stranger-Johannessen

|| 2

🗨️ norsk / English en



Global Storybooks

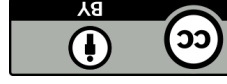
globalstorybooks.net

Avgjørelse / Decision

✎ Ursula Natula

✉ Vusi Malindi

👤 Espen Stranger-Johannessen (nb)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>





Landsbyen min hadde mange problemer. Vi stilte oss på en lang rekke for å hente vann fra én pumpe.

...

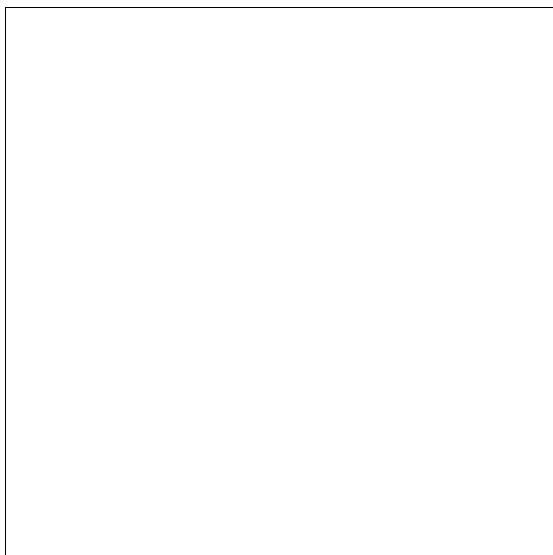
My village had many problems. We made a long line to fetch water from one tap.

We waited for food donated by others.

...

OSS.

Vi ventet på mat som andre hadde gitt

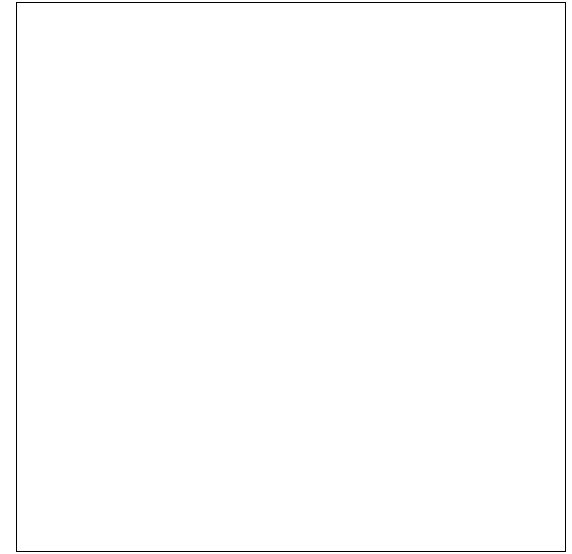




Vi låste husene våre tidlig på grunn av tyver.

...

We locked our houses early because of thieves.

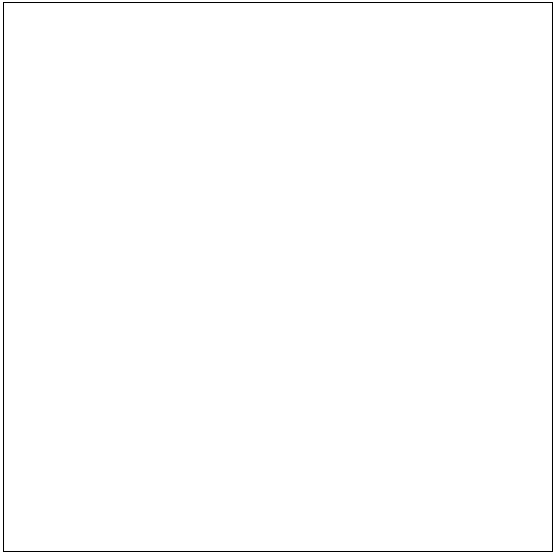


Vi ropte alle sammen med én stemme: «Vi må forandre livene våre.» Fra den dagen samarbeidet vi for å løse problemene våre.

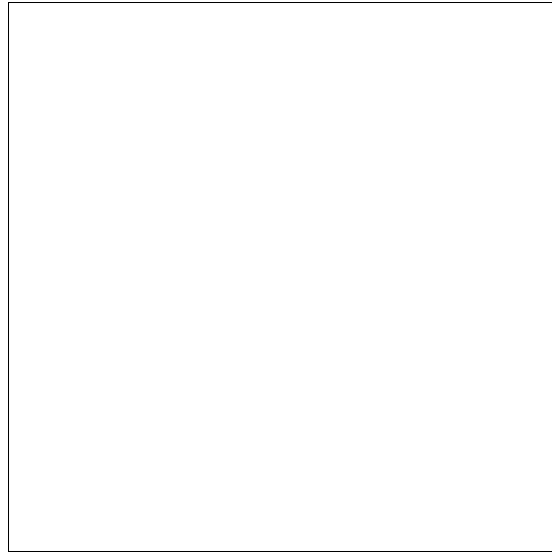
...

We all shouted with one voice, "We must change our lives." From that day we worked together to solve our problems.

Mange barn droppet ut av skolen.
...
Many children dropped out of school.



En annen mann reiste seg og sa:
«Mennene skal grave en brønn.»
...
Another man stood up and said, "The
men will dig a well!"





Unge jenter jobbet som hushjelper i andre landsbyer.

...

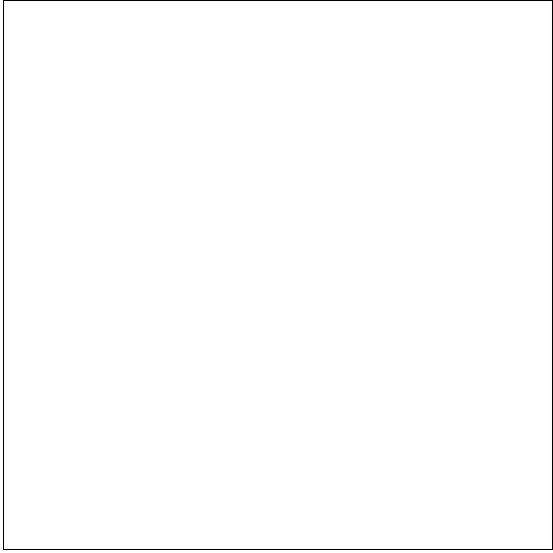
Young girls worked as maids in other villages.



En kvinne sa: «Kvinnene kan bli med meg og dyrke mat.»

...

One woman said, "The women can join me to grow food."



Unge gutter drev rundt i landsbyen
mens andre jobbet på gårdene til folk.

...

Young boys roamed around the village
while others worked on people's farms.



Åtteårige Juma, som satt på stammen til
et tre, ropte: «Jeg kan hjelpe til med å
samle søppel.»

...

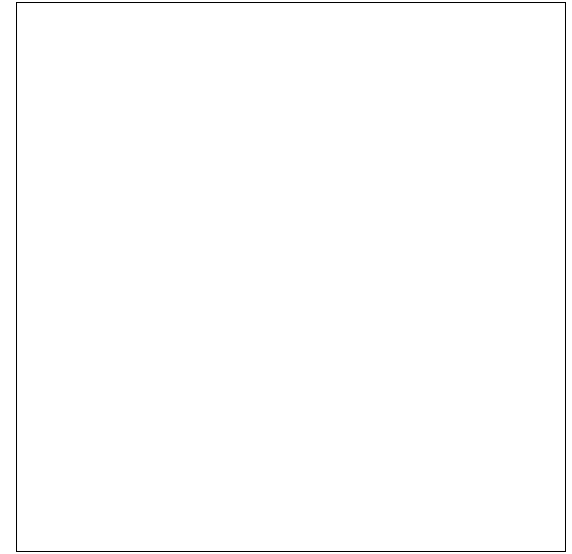
Eight-year-old Juma, sitting on a tree
trunk shouted, "I can help with cleaning
up."



Når vinden blåste, ble papirbiter
hengende fast på trær og gjerder.

...

When the wind blew, waste paper hung
on trees and fences.



Faren min reiste seg og sa: «Vi må
samarbeide for å løse problemene
våre.»

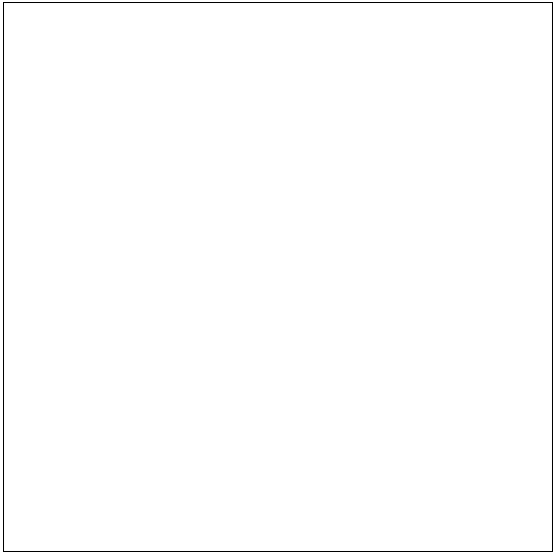
...

My father stood up and said, "We need
to work together to solve our
problems."

People were cut by broken glass that was thrown carelessly.

...

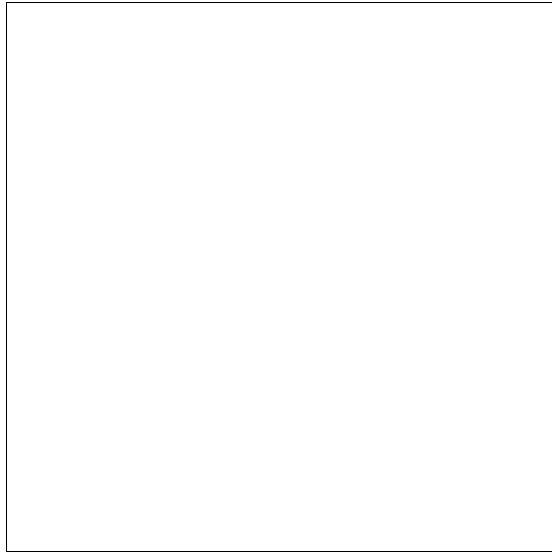
Folk skar seg på glasskår som folk hadde slengt fra seg.



People gathered under a big tree and listened.

...

Folk samlet seg under et stort tre og lyttet.

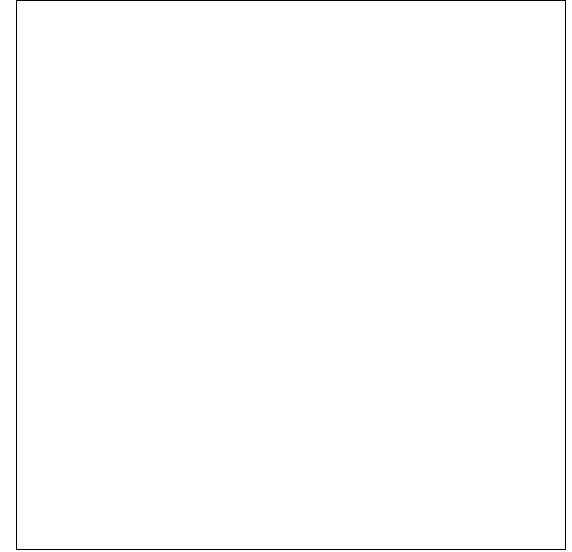




Så en dag tørket vannet i pumpa opp og
beholderne våre ble tomme.

...

Then one day, the tap dried up and our
containers were empty.



Faren min gikk fra hus til hus for å be
folk delta på et folkemøte.

...

My father walked from house to house
asking people to attend a village
meeting.